

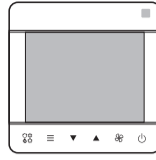
**MANDO A DISTANCIA  
(TIPO CON CABLE)**

N.º de PIEZA 9373329657 (Es)

**MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

Conserve este manual para futura referencia.

UTY-RCRYZ1  
UTY-RCRGZ1  
UTY-RCRXZ1  
UTY-RCRGZ1K



Consulte la etiqueta de clasificación para el número de serie, año y mes de fabricación.

FABRICADO EN CHINA

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

- Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea atentamente esta sección antes de usar la unidad y asegúrese de cumplir las siguientes precauciones de seguridad.

**ADVERTENCIA** Esta marca indica los procedimientos que, si se realizan de forma incorrecta, pueden causar daños graves o incluso la muerte del usuario.

- En caso de que se produzca un fallo de funcionamiento (olor a quemado, etc.), detenga inmediatamente el proceso, desconecte la unidad y consulte con el personal de servicio autorizado.
- No repare ni modifique usted mismo ningún cable dañado. Permita que sea el personal de servicio autorizado quien se encargue de ello. El uso indebido puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- En caso de traslado, consulte al personal de servicio autorizado para la desinstalación e instalación de la unidad.
- No tocar con las manos húmedas. Podría provocar una descarga eléctrica.
- Si existe la posibilidad de que se acerquen niños a la unidad, tome medidas preventivas para que no puedan alcanzarla.
- No repare ni modifique usted mismo la unidad. Podría provocar un fallo o un accidente.
- No utilice gases inflamables cerca de esta unidad. Podría causar un incendio por una fuga de gas.
- Este aparato no está destinado al uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o reciban instrucciones relativas al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.

**PRECAUCIÓN** Esta marca indica los procedimientos que, si se realizan de forma incorrecta, pueden provocar daños personales al usuario o a la propiedad.

- No coloque ningún recipiente que contenga líquido encima de la unidad. Esto podría provocar calentamiento, un incendio o una descarga eléctrica.
- No exponga la unidad al contacto directo con agua. Esto podría causar problemas, una descarga eléctrica o calentamiento.
- Deseche los materiales de embalaje de forma segura. Destruya y deseche las bolsas de plástico del embalaje para que los niños no puedan jugar con ellas. Si los niños juegan con bolsas de plástico originales hay peligro de asfixia.
- No sitúe dispositivos eléctricos a menos de 1 m (1 metro) de distancia de esta unidad. Podría provocar fallos o un funcionamiento incorrecto.
- No utilice fuego ni coloque aparatos de calefacción cerca de la unidad. Podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- No pulse los interruptores con objetos afilados. Esto podría provocar lesiones, problemas o descargas eléctricas.

**CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO**

Prioridad de enfriamiento / calefacción  
(Solo modelos con bomba de calor)

- Si otra unidad interior del mismo sistema está funcionando en el modo de enfriamiento o en el de secado, no se podrá aplicar la configuración del modo calefacción.
- Una unidad interior que se haya establecido como administrativa puede funcionar en el modo automático (AUTO).
- Unidad interior administrativa:  
La unidad interior administrativa tiene prioridad para las configuraciones de refrigeración y calefacción.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Antes de solicitar el servicio, realice las siguientes comprobaciones:

Síntoma	Problema
No funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha producido un fallo eléctrico?</li> <li>• ¿Se ha desconectado el disyuntor eléctrico de la unidad interior?</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se controla de forma centralizada?</li> </ul>

Si el problema continúa después de realizar estas comprobaciones, nota olor a quemado o el piloto LED parpadea, detenga inmediatamente el funcionamiento, desconecte la unidad y consulte al personal de servicio autorizado.

**ESPECIFICACIONES**

Nombre del modelo	UTY-RCRYZ1 UTY-RCRGZ1 UTY-RCRXZ1 UTY-RCRGZ1K	
Voltaje de entrada	DC 12 V	
Dimensiones y peso	Altura	86 mm
	Anchura	86 mm
	Profundidad	44 mm
	Peso	135 g
Fabricante	FUJITSU GENERAL LIMITED 3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan	

**FUJITSU GENERAL LIMITED**  
3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

**FUNCIONAMIENTO**

**MODO DE FUNCIONAMIENTO**

Pulse el botón [ ] durante el funcionamiento para seleccionar el modo de funcionamiento.



- \* Los modelos con bomba de calor que no estén conectados como unidad interior administrativa no pueden funcionar en los modos automáticos (AUTO).
- \*\* No se puede seleccionar el ventilador en modelos con bomba de calor.
- \*\*\* La calefacción no puede utilizarse en los modelos "Solo refrigeración".
- Si el modo de prioridad se establece en "Prioridad de la unidad interior administrativa", el modo de funcionamiento del resto de las unidades interiores, excepto la unidad interior administrativa, lo controlará una unidad interior administrativa.
- Si el modo de funcionamiento de la unidad interior administrativa se establece en "AUTO", se mostrará "AUTO" además del modo de funcionamiento actual, en los otros mandos a distancia con cable que no sean la unidad interior administrativa. En este caso, el funcionamiento de las otras unidades interiores estará controlado por la unidad interior administrativa.

Ejemplo: Cuando el modo de funcionamiento de la unidad interior administrativa se establece en "AUTO" al ajustar el aire acondicionado. (La indicación en otros mandos a distancia con cable, excepto el de la unidad interior administrativa).



**FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ**

- Cada vez que se pulsa el botón [ ], la pantalla de configuración cambia en el siguiente orden.  
Modo monitor → (1) → (2) → (3) → (4) → (5)
- Después de configurar todos los ajustes, pulse este botón de nuevo para confirmar el ajuste. Si no se realiza ninguna acción durante más de 3 segundos, el ajuste también se confirma. Después de la configuración, pulse este botón varias veces para volver al modo monitor.
- No se muestra una pantalla de configuración si la unidad interior no tiene la configuración correspondiente o si la función está limitada por el controlador central.

- Ajuste de flujo de aire confort**  
"COMFORT" parpadea. Pulse [ ] o [ ] para especificar si se activa o no el flujo de aire confort. Cuando se activa la configuración del flujo de aire confort, el "COMFORT" se muestra en la pantalla del monitor.
- Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontal**  
Pulse el botón [ ] o [ ] para configurar el ángulo de la dirección del flujo de aire horizontal. Cuando se activa la configuración del flujo de aire horizontal, el estado de la configuración se muestra en la pantalla del monitor.
- Ajuste de la dirección del flujo de aire vertical**  
Pulse el botón [ ] o [ ] para configurar el ángulo de la dirección del flujo de aire vertical. Cuando se activa la configuración de la dirección del flujo de aire vertical, el estado de la configuración se muestra en la pantalla del monitor.
- Ajuste del temporizador apagado**  
"OFF" parpadea. Pulse el botón [ ] o [ ] para configurar el temporizador [0,0h (Liberar)/ 0,5h/1,0h/ 2,0h/ 3,0h/6,0h/12h]. Cuando se activa la configuración del temporizador apagado, el "OFF" se muestra en la pantalla del monitor.
- Reseteo de la señal del filtro**  
" " parpadea. Pulse el botón [ ] o [ ] para mostrar "CANCEL". La señal del filtro se resetea después de tres segundos y " " se borra.

Las instrucciones para calefacción no son aplicables a los modelos "Solo refrigeración".

**Sección de recepción de señal del mando a distancia inalámbrico**

El mando a distancia inalámbrico se puede utilizar para operar la unidad interior. Se pueden realizar las siguientes operaciones:

- Inicio/Parada
- Velocidad del ventilador
- Temperatura
- Modo de funcionamiento
- Dirección del flujo de aire horizontal
- Dirección del flujo de aire vertical
- Reseteo de la señal del filtro

**INICIO / DETENCIÓN**

Cada vez que se pulsa el botón [ ] alterna funcionamiento y parada. Al operar, " " se encenderá.

**VELOCIDAD DEL VENTILADOR**

Pulse el botón [ ] para seleccionar la velocidad del ventilador. (Las velocidades del ventilador disponibles varían en función del tipo de unidad interior).

**TEMPERATURA**

Pulse el botón [ ] o [ ] para ajustar la temperatura. (La configuración de la temperatura debe considerarse un valor estándar y puede diferir de alguna forma de la temperatura real de la habitación.)

Temperatura de la habitación, Configurar temperatura Intervalo de configuración de la temperatura

ENFRIAMIENTO/SECADO/AUTOMÁTICO*	18 a 30°C (64 a 88°F) o 20 a 30°C (68 a 88°F)
CALEFACCIÓN	Sistema VRF: 10 a 30 °C (48 a 88 °F) Otro sistema: 16 a 30 °C (60 a 88 °F)

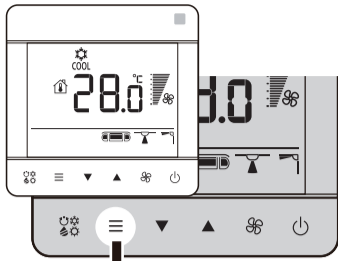
\* El límite inferior de la temperatura de ajuste es diferente según el lugar de uso.

**Notas:**

- " " si hay un error.  
Detenga el funcionamiento de inmediato y contacte con el personal del servicio autorizado.
- Cuando se pulsa un botón para cambiar una configuración, " " parpadeará. Cuando se muestra " ", esta operación no se puede configurar ni cambiar.
- Cuando aparece "i", el acondicionador de aire podría no enfriar suficientemente la habitación en el modo de refrigeración, o podría no calentar suficientemente la habitación en el modo de calefacción.
- No se apaga después de unos instantes, contacte con el personal de servicio autorizado.
- No se pueden configurar en la unidad interior las operaciones no disponibles.
- " " aparecerá cuando el funcionamiento del acondicionador de aire se haya detenido debido a una emergencia.
- "tr" aparecerá cuando el acondicionador de aire esté en el funcionamiento de prueba.

# Flujo de operación (cuando se opera la unidad interior equipada con la función de flujo de aire confort)

## Pantalla del monitor (durante el funcionamiento)

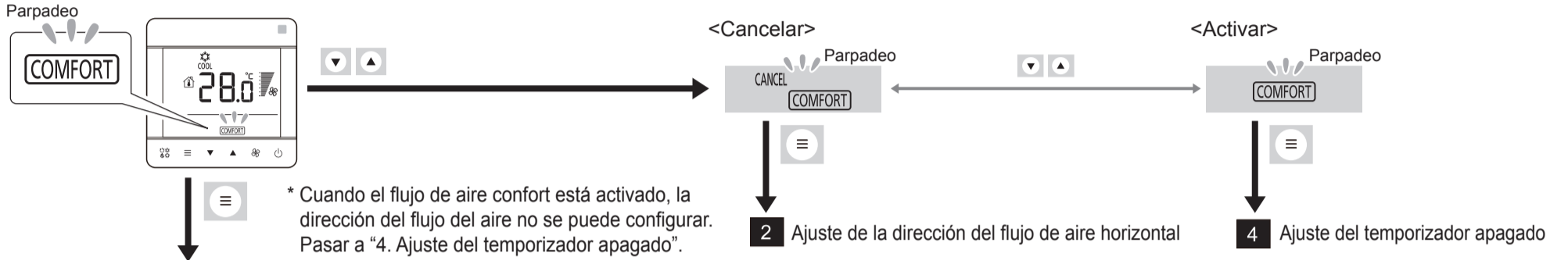


\* Para la unidad interior no equipada con la función de flujo de aire confort, "COMFORT" no aparecerá.

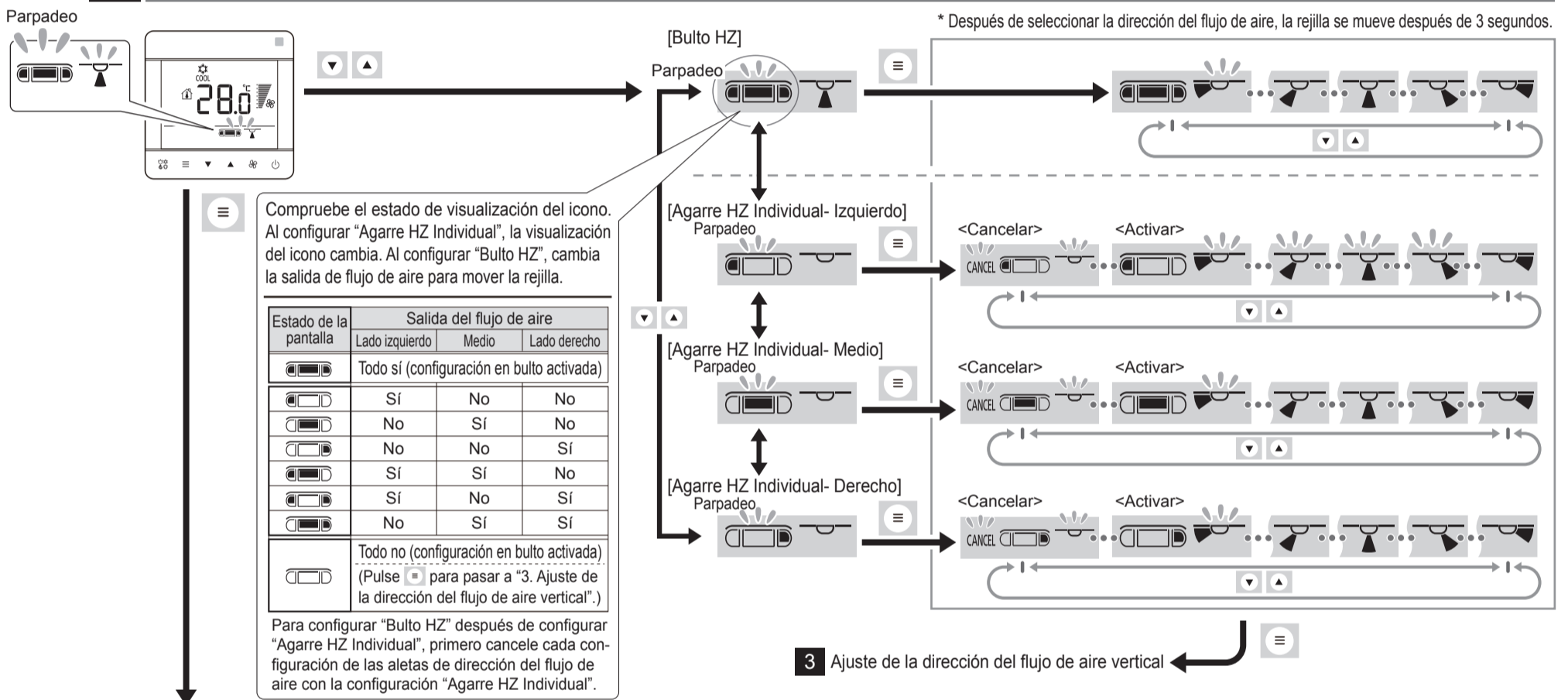
### Elementos del menú de funcionamiento

- : Pasa al siguiente menú. Confirma la configuración seleccionada.
- : Selecciona un elemento.
- Después de completar la configuración, pulse varias veces para volver a la pantalla del monitor.
- Si no se realiza ninguna acción durante 10 minutos, la pantalla vuelve a la pantalla del monitor.
- No se muestra una pantalla de configuración si la unidad interior no tiene la configuración correspondiente o si la función está limitada por el controlador central.

## 1 Ajuste de flujo de aire confort



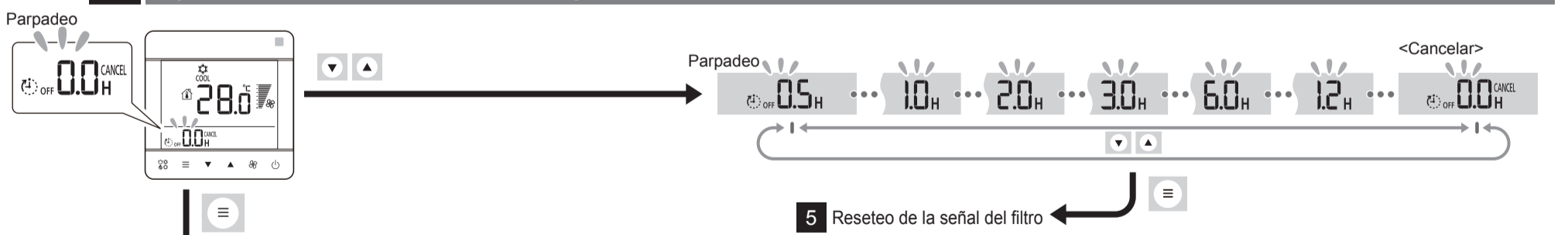
## 2 Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontal



## 3 Ajuste de la dirección del flujo de aire vertical



## 4 Ajuste del temporizador apagado



## 5 Reseteo de la señal del filtro

